

"La pace non è semplicemente l'assenza di conflitto, ma un processo positivo, dinamico, partecipativo, che favorisce il dialogo e il regolamento dei conflitti in uno spirito di reciproca comprensione e cooperazione"; per questo è importante introdurre il concetto di **nonviolenza**, la sua promozione e pratica attraverso l'educazione, il dialogo, la cooperazione e l'impegno a regolare pacificamente i conflitti.

L'Assemblea Generale delle Nazioni Unite nella Dichiarazione del 13 sett. 1999 propone la formazione, a tutti i livelli di responsabilità, di persone che sappiano favorire il dialogo, la mediazione, la ricerca del consenso e la gestione pacifica delle differenze, sottolineando che l'educazione, a tutti i livelli, è il principale strumento per costruire una cultura di pace.

Questo è l'obiettivo del "Decennio internazionale 2001-2010 per la promozione di una cultura di pace e nonviolenza a favore dei bambini e delle bambine del mondo".

Purtroppo il Decennio si è aperto con l'attentato terroristico a New York e sta proseguendo con il terrorismo infinito della guerra su scala planetaria, ma proprio per questo è più che mai urgente che la pratica della nonviolenza sia insegnata nelle scuole e si diffonda in modo capillare nei diversi contesti formativi, dal momento che, come sostiene anche l'autorevole Manifesto di Siviglia, la violenza non è una condizione ineluttabile e irreversibile, ma piuttosto un processo che può essere contrastato, bloccato, trasformato.

Anche la seconda edizione del Convegno Internazionale **Se vuoi la pace educa alla pace** si pone in linea con queste premesse e con questi percorsi ed è un'occasione di confronto, approfondimento e scambio tra quanti sono attivamente impegnati nel realizzarli.

In particolare si intende portare in luce le esperienze educative condotte da molteplici associazioni, movimenti e gruppi per la promozione della pace al fine di sottolineare che l'educazione alla pace si articola su più livelli interdipendenti: la promozione della giustizia sociale, della tutela ambientale e della redistribuzione delle ricchezze, la difesa popolare nonviolenta, la difesa dei diritti umani, la lotta contro l'illegalità, la guerra, il disarmo ecc.

Il convegno è rivolto a tutta la cittadinanza e in particolare a quei soggetti e attori del mondo scolastico (insegnanti e studenti), associativo e pubblico, coinvolti a vario titolo e livello in attività e iniziative in sintonia con i contenuti e le sfide proposte.



Comune di Chieri

Realizzato con il contributo
del Comune di Chieri



Per informazioni e iscrizioni

GRUPPO EDAP

<Educazione alla pace>

Via Garibaldi 13, Torino

Tel: 011-532824

edap@cssr-pas.org

Invitiamo tutti coloro
che intendono partecipare al Convegno
a confermare la propria presenza
e indicare il laboratorio prescelto.



La stampa di questo pieghevole
è un servizio di IDEA SOLIDALE,
per la promozione del volontariato torinese



Comune di Chieri



Se vuoi la pace educa alla pace

*Secondo Convegno Internazionale
sul Decennio ONU
per la promozione
di una cultura di pace
e nonviolenza
a favore dei bambini
e delle bambine del mondo
2001-2010*

**Chieri (TO)
VENERDÌ 1 DICEMBRE
e SABATO 2 DICEMBRE 2006**

Programma



VENERDÌ 1 DICEMBRE

SALA CONCERTA, VIA DELLA CONCERTA 2 - CHIERI

ore 18.30 Apertura lavori
Saluti e presentazione del programma

ore 19.00 Presentazione del filmato: **Incontro di ragazzi italiani con giovani israeliani e palestinesi** organizzato dall'Associazione Parents' Circle. Sarà presente il regista Andrea Tomaselli.

ore 20.30 BUFFET

ore 22.00 **Spettacolo teatrale "Tra sogno e Tibet"** della Compagnia Cochlea di Chieri

ore 23.00 Chiusura

SABATO 2 DICEMBRE

SALA CONFERENZE DELLA BIBLIOTECA CIVICA "NICOLÒ FRANCONÈ", VIA V. EMANUELE 1 - CHIERI

ore 9.30 Saluti delle Autorità

ore 10.00 **IL DECENNIO ONU: presentazione e contestualizzazione nazionale e internazionale.**
Intervengono: *Estelle Ribier, International Coalition for the Decade (ICD)* e *Sergio Bergami, Comitato Italiano per il Decennio*

ore 10.45 **Il contesto locale, la città di Chieri e le politiche di pace.**
Interviene l'Assessore alle Politiche Sociali, *Manuela Olla*

ore 11.00: PAUSA CAFFÈ con intrattenimento musicale dell'**ORCHESTRA DEI GIOVANI PER LA PACE** della Scuola Media a indirizzo musicale "F. Gonin" di Giaveno

ore 11.15: SEMI DI PACE PER VINCERE L'ODIO
Intervengono alla tavola rotonda:
Tibisay Ambrosini (Campagna Italiana contro le mine), Sami Adwan (PRIME, Peace Research Institute in the Middle East), Alice Salza (Ass. Disegnami un Sorriso), Alberto L'Abate (Università di Firenze, Corso di Laurea in Scienze per la Pace), Edoardo Daneo (Co.Co.Pa)

ore 12.30 PAUSA PRANZO

ore 14.00 ripresa lavori con LABORATORI e WORKSHOP simultanei su:

1) **Progetto "Non c'è pace con le mine"**
(*Tibisay AMBROSINI*)

2) **Gioco di ruolo sul progetto: "La storia dell'altro"**
(*Sami ADWAN*)

3) **Progetto di Animazione Socio-educativa nella Regione Balcanica colpita dalla guerra degli anni '90** (*Formatori dell'Ass. Disegnami un Sorriso*)

4) **La mediazione scolastica**
(*Formatori gruppo Edap*)

5) **Metodologia, strumenti e sussidi per l'educazione alla pace** (*Alberto L'ABATE e Sergio BERGAMI*)

ore 18.30 Chiusura lavori

Program

FRIDAY DEC 1st

SALA CONCERTA, VIA DELLA CONCERTA 2 - CHIERI

06.30 pm Introduction to the event

07.00 pm Viewing of a **video on Italian children meeting Israeli and Palestinian children** within a *Parents' Circle* project, under director's attendance *Andrea Tomaselli*

08.30 pm STANDING DINNER

10.00 pm **Theatral Show "Tra sogno e Tibet"** *Cochlea Company of Chieri*

SATURDAY DEC 2nd

SALA CONFERENZE DELLA BIBLIOTECA CIVICA "NICOLÒ FRANCONÈ", VIA V. EMANUELE 1 - CHIERI

09.30 am Welcome by the City Fathers

10.00 am **The UN decade: introducing the national and international policies** by *Estelle Ribier (International Coalition for the Decade - ICD)* and *Sergio Bergami (Italian Coalition for the Decade)*

10.45 am **Local peace and non-violence policy enactment: the Chieri municipality projects** by the *Social Policies Dept Counselor Emanuela Olla*

11.00 am COFFEE BREAK with music by **ORCHESTRA DEI GIOVANI PER LA PACE**

11.15 am Round table **SEMI DI PACE PER VINCERE L'ODIO (Seeds of Peace to Overcome Hate):** with *Tibisay Ambrosini (Italian Campaign against Landmines); Sami Adwan (PRIME, Peace Research Institute in the Middle East), Alice Salza (Assoc. Draw me a Smile), Alberto L'Abate (Florence Univ., Peace Science Faculty), Edoardo Daneo (Co.Co.Pa)*

12.30 LUNCH

02.00-06.30 pm Simultaneous WORKSHOPS on:

1) **Project "There is no peace with landmines"**
(*Tibisay AMBROSINI*)

2) **PRIME Project role game after the "Shared history Booklet"** (*Sami ADWAN*)

3) **Transcultural youth socio-educational project in the Balcanian area affected by the 90's war** (*Draw Me a Smile trainers*)

4) **The peer mediation**
(*EDAP trainers*)

5) **Methods and tools for peace education**
(*Alberto L'ABATE and Sergio BERGAMI*)

06.30 pm Conclusion